

Romain Puértolas présente, en avant-première, son dernier livre au Centre d'intégration culturelle

Genève, le 23 avril 2018. A l'occasion de ses 25 ans d'activité, le **Centre d'intégration culturelle de la Croix-Rouge genevoise** reçoit M. Romain Puértolas pour une présentation de ses œuvres, animée par M. Eric Burnand, journaliste et producteur à la Radio Télévision Suisse, le 26 avril à 18 h 30 au Centre d'intégration culturelle, 50, rue de Carouge. Cette rencontre sera suivie d'une séance de dédicaces.

Bénéficiant d'une grande renommée, nul n'est besoin de le présenter, mais nous rappellerons brièvement que Romain Puértolas, né à Montpellier, est l'auteur de cinq romans à succès, dont *L'extraordinaire voyage du fakir qui était coincé dans une armoire Ikea*.

Dans cette œuvre, il parvient à illustrer la dure réalité de l'immigration avec humour et humanité. Ses propres mots font écho aux principes de la Croix-Rouge genevoise : « Pour la police, ils étaient des clandestins, pour la Croix-Rouge, ils étaient des hommes en détresse. »¹ Ainsi, le Centre d'intégration culturelle est le cadre idéal pour qu'il puisse présenter la suite, intitulée *Les Nouvelles Aventures du fakir au pays d'Ikea*, en avant-première, avant sa venue au Salon du livre de Genève 2018.

Créé en 1993 sous le nom de *Bibliothèque interculturelle*, le *Centre d'intégration culturelle* (CIC) s'est rapidement développé pour mieux répondre aux besoins des migrants. En effet, la vocation du CIC est double : favoriser l'intégration des migrants à Genève, tout en les aidant à garder le contact avec leur propre culture d'origine. En outre, il est ouvert à tous ceux qui s'intéressent aux différentes cultures du monde.

La bibliothèque du CIC a un catalogue de 33'746 ouvrages en 284 langues, consultable en ligne. En plus du prêt de livres, le CIC propose une large palette d'activités. Comme par exemple *les cours d'initiation au français et à la vie locale*, ou *les cours intensifs d'été de français* pour les enfants nouvellement arrivés à Genève. Ces modules sont donnés par des bénévoles ayant pour la plupart une expérience dans l'enseignement. Si au lendemain de la création du Centre, ils n'étaient qu'une poignée, les bénévoles assurent aujourd'hui en grande partie le fonctionnement du Centre, aux côtés de la responsable. Grâce à eux, ce lieu d'échange a aussi pu développer des activités extérieures, tel que le prêt de livres aux requérants d'asile ou à des personnes en prison.

Dans ses locaux situés au numéro 50 de la rue de Carouge, le CIC organise également des animations telles que des narrations de contes, des ateliers d'écriture créative, des expositions thématiques, et propose un service d'écrivain public.

¹ PUERTOLAS, Romain : *L'extraordinaire voyage du fakir qui était resté coincé dans une armoire Ikea*. Paris, Le Dilletante, 2013, p.90.

Contacts :

Adriana Mumenthaler, Responsable du Centre d'intégration culturelle, a.mumenthaler@croix-rouge-ge.ch, Tel : +41 (0)22 320 59 55.

Françoise Diggelmann, Responsable Communication, Tel: +41 (0)22 304 04 04,
f.diggelmann@croix-rouge-ge.ch, www.croix-rouge-ge.ch

Le CIC en quelques chiffres*

- **1 960** membres actifs dont **642** nouvelles inscriptions en 2017
- **147** bénévoles
- **20 224** heures de bénévolat
- **33 746** ouvrages au total en **284** langues, dont :
 - *des livres pour adultes* : romans, livres de cuisine, méthodes de langue, dictionnaires, journaux, magazines, etc. ;
 - *des livres pour les jeunes* : contes, bandes dessinées, ouvrages scolaires, dossiers thématiques pour les écoliers, etc. ;
 - 2 720 livres bilingues dans la « bébéthèque »
 - 1 442 ouvrages en gros caractères et 256 livres audio qui s'adressent particulièrement aux seniors.

Activités au CIC:

- cours de français standard et intensif, abordant notamment la vie quotidienne ;
- ateliers de français pour enfants allophones ;
- aide aux devoirs ;
- écrivains publics ;
- troc de langues ;
- animations culturelles : contes, expositions et ateliers d'écriture créative.

Activités extérieures :

- prêt de livres dans 11 foyers de requérants d'asile et dans 3 maisons d'arrêt ;
- prêt de 10 000 livres en EMS, dont des livres en gros caractères en français, anglais, allemand et italien ;
- Prêt de livres dans une trentaine d'associations et crèches

* Chiffres 2017

Les dates clés du CIC

- 1993 : ouverture de la Bibliothèque interculturelle *Livres du Monde*.
- 1994 : création de l'association de soutien à la Bibliothèque interculturelle *Livres du Monde* et adhésion à l'association faitière suisse *Livres sans frontières*.
- 1997 : premier prêt de livres à l'extérieur (centres de requérants d'asile, etc.) et premier cours de français hebdomadaire. Dès 2001, 8 cours seront donnés chaque semaine.
- 2000 : nouveau service d'écrivain public et début des Aides aux devoirs.
- 2005 : achat du logiciel Bibliomaker pour la gestion des livres et le fichier des lecteurs et début des cours de français intensif d'été pour des enfants nouvellement arrivés à Genève et ne parlant pas la langue française.
- 2006 : création d'un espace enfants au sein de la bibliothèque, avec un choix de livres bilingues. Mise en place des cours intensifs de français.
- 2007 : début de l'activité *Troc de langues* en partenariat avec l'Université Ouvrière de Genève et nouveau nom pour la Bibliothèque interculturelle, qui exercera dès cette date en tant que Centre d'intégration culturelle compte tenu de ses nombreuses activités.
- 2008 : rencontre littéraire avec Luis Sepúlveda.
- 2008 : première participation à la semaine d'*Action contre le racisme*.
- 2009 : prêt de livres en gros caractères aux établissements médico-sociaux (EMS).
- 2010 : 1^{er} stand de livres au marché de la Fusterie ; ouverture de la librairie *Le monde en livres* pour la vente de livres neufs et d'occasion et premier atelier d'écriture.
- 2012 : mise en ligne du catalogue de la bibliothèque sur le site internet de la Croix-Rouge genevoise et début d'un projet de livre *Fragments de vie*, où jeunes et seniors collaborent.
- 2013 : 20 ans du Centre d'intégration culturelle, et conférence de M. Metin Arditi.
- 2015 : rencontre littéraire avec Yasmina Khadra.
- 2015 : publication du livre *Fragments de vie*.